



國內  
郵資已付

臺中郵局許可證  
臺中字第 1819 號  
(無法投遞時免退回)

雜誌  
中華郵政桃園雜字  
第 60 號登記證登  
記為雜誌交寄

# 社福

Taoyuan city  
social welfare

# 桃園花園



2018  
Sept

NO.  
15

小光的幸福花園 / 失智友善好厝邊 - 認知休憩站D café

社福萬花筒 / 兒少、婦女、老人、身障、社工福利等

咱的好厝邊 / 家庭服務中心換「新屋」，舊雨新知齊光臨  
讓「愛」現出來-愛現親子舞蹈團  
桃園市視障福利發展協進會

吉光片語 / 我們在同一片天空，玩著！- 共融式遊戲安全

你我有光 / 一同檢測，嬰幼兒居家安全  
翻轉老觀念，打造新生活  
活力十足-關懷據點法式滾球比賽

社福園丁 / 楊梅大合 深化社區照顧-打造幸福家園 張原嘉理事長

相揪來做伙 / 活動預告



線上閱讀《社福桃園園》



失智症中度的許爺爺，在認知休憩站擔任志工，每天下午一邊聽著喜歡的老歌一邊幫忙整理餐盤。

## 失智友善好厝邊 – 認知休憩站 D café，

歡迎失智者及家屬，一起來「Take a coffee break」！ 

文：老人福利科 / 胡苑玲

「我最近怎麼總是忘東忘西?!」、「萬一醫師宣布我是失智症該怎麼辦?!」、「為什麼他們用這麼奇怪的眼光注視我?!」、「我是不是不應該出門造成別人的麻煩呢?!」失智症的症狀在困擾著你、我、他之前，其實最先感受到憂慮的就是失智者本人。

有沒有這樣的一個地方？可以讓失智者隨時過去，舒適且安心的窩在角落，或許喝杯咖啡，或許參加自己有興趣的活動；有沒有這樣的一個地方？能使失智者家屬獲得短暫的喘息，在此和其他家屬、志工與社工談論照顧上所面臨的壓力，哪怕只是片刻時光，都將成為重要支持，讓照顧的路變得更有力量；有沒有這樣的一個地方？提供資訊讓大家了解「失智症」，使一般民眾對待失智者跟家屬，更加體諒與關懷，建立失智友善社區。

去年桃園市政府社會局看見失智者與家屬的需求，我們向英國的記憶咖啡、荷蘭的阿茲海默咖啡學習，在桃園建立對失智症有興趣的人互相交流、聚集的場所，對失智者、家屬及照顧者來說也是休息的地方，命名為「認知休憩站」。在這

裡期待把傳統醫院、機構照顧失智症的方式轉變為以家庭、社區為主的照顧對策，盡可能讓失智者在熟悉的地方，過著有品質的生活。

9月21日是國際失智症日，桃園市政府響應國際，共同倡議失智相關議題，辦理一系列活動，今年9月3日與人民團體一同舉辦「107年國際失智症月系列活動」啟動記者會，系列活動包含9月8日由桃園市失智症關懷協會於中壢區中正公園大草坪舉辦「愛~憶起來園遊會」、9月9日由歡喜學堂推廣協會於蘆竹區南崁高中演藝廳辦理「歡喜嘉年華~憶起共老 路長情更長」、9月16日木匠的家關懷協會於中壢區莒光公園辦理「憶起樂活音樂節 銀髮走秀嘉年華」及9月29日濟世功德協進會於蘆竹區光明河濱公園辦理「憶起幸福健康走 小手牽大手野餐趣」。更有一系列發人省思的失智症相關電影欣賞及映後座談活動，時間為9月9日、9月14分別於蘆竹區靈糧堂及桃園區小檜溪社區發展協會播放「幸運是我」；9月17日、9月24日在龜山陸光里辦公處、觀音區富林社區發展協會播放「錢不夠用」。



來自浙江的汪爺爺與來自山東的孫爺爺在「認知休憩站」相遇，相同的出生背景，讓原本沉默寡言的兩個人回憶起舊時光陰。

## D café 服務據點資訊：

區域	服務單位	地址	連絡資訊	開放時間	固定辦理活動時間	服務項目
桃園區	天主教德來會	桃園區三民路一段 2 號	(03)339-5796 臉書粉絲專頁 請搜尋「德來 認知休憩站」	週一至週五 09:00-16:00	週四 09:30-11:30	1. 失智者、家屬及照顧者的休憩場所。 2. 失智者、家屬及照顧者的資源交流場所。 3. 辦理家屬支持團體之場所。 4. 資深志工(有照顧失智症經驗者)與初期診斷有認知障礙之失智者、家屬及照顧者會談之場所。 5. 辦理失智症相關教育訓練之場所。
蘆竹區	桃園市歡喜學堂推廣協會	蘆竹區吉林路 156 巷 13 號	(03)311-1586 臉書粉絲專頁 請搜尋「桃園市歡喜學堂推廣協會」	週一至週五 09:00-17:00	週一至週五 09:30-12:10 週三 15:00-16:00	6. 年輕型失智症者兼職機會之場所。 7. 失智症者服務學習之場所。 8. 組成志工隊，關懷社區中失智症者、家屬及照顧者。
中壢區	木匠的家關懷協會	中壢區中北路二段 387 號	(03)468-3833 臉書粉絲專頁 請搜尋「木匠的家關懷協會」	週一至週五 09:30-15:30	週三 09:30-12:00 週三下午不定期推出活動。	
八德區	弘道老人福利基金會	八德區建國路 1124 號	(03)263-0263	週一至週五 08:00-17:00	週四 09:30-11:30	
大溪區	雙福社會福利慈善事業基金會	大溪區中央路 86 號	預計於 107 年 9 月底開始營運，相關資訊可先電洽： (03)492-3885	週二至週六 09:00-17:00	週三 10:00-12:00	

## 樂活重陽季活動即將開跑囉～

文：老人福利科 / 彭千容

今年「重陽節」是 10 月 17 日，每年此時，桃園市政府都會舉辦「樂活重陽季」系列活動，邀請長輩們一起來「鬥鬧熱」！從 9 月至 10 月，結合各局處辦理豐富多元的活動，從靜態到動態，提供長者展現自我的舞台，也期待市民朋友一起來感受長者的熱情和活力。

2018 年「樂活重陽季」系列活動包括繪本展覽、繪畫書法聯展、說故事比賽、運動會、趣味競賽、健行活動、象棋比賽、烹飪比賽及原住民族長者歌唱大賽等。

其中，由社會局主辦的說故事比賽，主題訂定「愛·分享」、「憶·難忘」及「我的青春少年夢」，長輩們將要登台分享難忘回憶，精彩可期。此外，已持續數月的生命故事作品教學及製作活動，也將在 10 月舉行公開展覽，分享長者精心製作的成果。

隨著人口結構老化，老年人口持續攀升，促進長輩健康、活躍老化，是市府持續努力的目標，歡迎桃園市的長者們一同來慶重陽！

活動主題	主責局處	辦理日期
繪本展覽	社會局	10 月 15 日至 10 月 19 日
繪畫書法聯展	社會局	10 月 1 日至 10 月 5 日
說故事比賽	社會局	10 月 1 日
青銀 Fun 運動會	青年事務局	10 月 13 日
長青趣味競賽運動會	體育局	10 月 4 日
老人健行活動	觀光旅遊局	南區 10 月 13 日(六) 北區 10 月 14 日(日)
象棋比賽	文化局	10 月 6 日至 10 月 14 日
老人烹飪比賽	衛生局	9 月 29 日
原住民族長者歌唱大賽	原住民族行政局	9 月 29 日



106 年樂活重陽季活動剪影－書法家黃慶章老師現場揮毫啓動開幕儀式

## 繳納國民年金，保障自己也保障家人

文：社會救助科 / 高有昱

小明高齡的父親最近過世，正為殯葬費用煩惱，某日至區公所辦事，剛好遇到國民年金服務員主動傳達國民年金相關訊息，小明從中了解父親生前有繳納國民年金，並有領取老年年金，依照請領順位，遺屬年金第一順位由配偶子女來請領。小明知道後趕緊帶著母親向勞工保險局申請遺屬年金，計算過後，小明及母親兩人加起來每月可領 5,442 元。

若有下列其中一種情況，且有「符合請領條件的當序遺屬」時，即可請領遺屬年金給付：

- (1) 國民年金被保險人在國民年金加保期間死亡。
- (2) 在領取國保老年年金給付或身心障礙年金給付期間死亡
- (3) 年滿 65 歲未及請領老年年金給付前死亡。

國民年金法規定，可請領遺屬年金給付之人，依序是死者的「配偶及子女」、「父母」、「祖父母」、「孫子女」、「兄弟、姊妹」，且每一順位的遺屬都有各自的請領條件，必須是最前面順位並且符合請領條件的遺屬（也就是符合請領條件的當序遺

屬），才可以請領遺屬年金。故遺屬年金給付的受益人，不能由被保險人自行指定。

如因經濟因素，無力繳納保險費者，可向戶籍所在地區公所申辦「國民年金所得未達一定標準」保費補助，符合補助資格就能以較少的保險費累積全額的保障。

欲了解更多國民年金資訊可洽詢勞工保險局，洽詢電話：(02)239-6126#6066，也可向戶籍地區公所國民年金服務員洽詢。



對桃園市村里幹事進行國民年金教育訓練

## 擁抱不有暴 家庭更安全

文：家庭暴力暨性侵害防治中心 / 張宜蕙

小欣的爸爸媽媽常為經濟困頓的問題產生衝突，面對著爸媽爭論越趨嚴重，甚至出現持刀恐嚇的情形，小欣不知道自己可以向誰求助，每次看著電視上有殺害家人的報導，就怕自己的家庭哪天也會上了新聞，直到有天社工、警察、學校老師等人開始進入家庭關心和協助解決她的家庭問題，似乎事情開始有些不一樣。

1998 年家暴防治法施行後，家庭暴力不再是家內事，政府單位開始推動相關服務，2009 年起發現各單位間的橫向聯繫還不足以撐起一個家庭的危機，從各單位的點串聯成的線，到串聯了社政、警政、司法、衛生醫療、教育、勞工、社區團體及鄰里等單位的服務網，彷彿將每個人的手牽在一起，形成一道無形防護，守護著脆弱家庭免於落入危險中，形成安全防護網。

安全防護網目的是透過網絡的整合來預防暴力再生，維護家庭及家庭成員安全，包含從預防衝突宣導、推動暴力零容忍、緊急醫療、心理諮商、自殺關懷至目睹兒少服務等，各單位積極介入及協助家



■ 每年定期與網絡相關單位召開工作聯繫會議，集結公私部門討論防治議題，以綿密桃園市家暴及性侵害保護網絡。

庭處理暴力事件，使家暴不再是閉門不談的家務事，求助者不再是一個人面對衝突的問題，而是整個服務網絡、整個社會一起關心及協助。假如您願意，您有機會成為某個家庭的貴人，只要您關心周遭環境，願意伸手擁抱需要協助的家庭，小小的舉動可以讓防護網更完整，讓家庭更安全。

## 家暴防治種子入社區

文：家庭暴力暨性侵害防治中心 / 盧玉娟

「愛需要用心對待，愛需要勇敢承擔，為愛努力學習成長，愛使家庭安定的力量……」，今年在桃園各處的社區中常會聽見這首歌，這是 2016 年桃園市家暴防治徵稿的冠軍歌曲，歌詞表達期待家庭的愛但又害怕傷害的感受，今年透過家暴防治月合唱比賽的邀約，社區團體們開始學習這首歌並演繹出不同的風味。

為將防治的概念深入社區角落，除配合中央防暴種子訓練之外，更結合家庭暴力防治月的活動，除了口中唱著反家暴歌曲，參與的團隊還須有一定比例的成員參與社區防治教育訓練，使社區成員不僅僅只是學習一首新歌，在宣導訓練過程中，可更了解家庭暴力對個人、家庭及社會的影響，讓防止暴力的概念更貼近生活，傳遞給桃園在地的多元族群，不管是原住民、閩南人、客家人、新住民等。



■ 點與點之間的串連如同網般，只要夠綿密，從線變成面，效益更加倍。

從尊重個人身體界線，到拒絕暴力行為或不當的傷害行為，這些不再是高高在上的政策宣導，而是落實在社區環境中的生活點滴，在生活與社區婆婆媽媽的討論中，瞭解家庭暴力是嚴重的傷害行為，不僅是某個家庭的家內事，讓社區的民眾帶著正確的概念關心周遭的人，同時傳遞正確的防治概念，讓防止家庭暴力的種子在社區中生根發芽，那朵開出的花名叫「幸福家庭」。



■ 市長就像大樹，保護著每個小孩。

## 歡樂 Fun 暑假—市長爸爸電影日

文：兒童及少年福利科 / 畢嘉紘

市長鄭文燦為了讓所有接受安置的兒童及少年有個快樂的暑假回憶，於今年度父親節當天在桃園市星橋國際影城舉辦電影日活動，鄭市長平時雖忙於市政，但每年都會以爸爸身分，與受市府監護照顧的孩子們團聚，本次特別安排與社會局古梓龍局長及主責社工們帶孩子一同觀賞動畫電影「超人特攻隊 2」。

鄭市長希望透過一個敘述家庭充滿愛的電影，讓每個孩子感受到由市長爸爸帶領的市府團隊是孩子們最強而有力的後盾，人生可能暫時不如意，但一定要保持樂觀、正向的心態，很多事情不是只有單面向的意

義，換個想法換個角度看事情將擁有更開闊的世界，只要懷抱著愛，就有希望，生活就會有奇蹟。

這次活動也特別對於全年無休的兒少安置機構同仁與寄養父母致上最深的感謝，市長勉勵工作團隊用加倍的愛與關懷，讓每位受市府監護及安置之兒少在安全被保護的環境長大，使弱勢兒少能因為悉心的照顧而健康平安成長，這些辛苦的夥伴，是兒少保護最重要的一環，透過跨越血緣無私的愛和永不放棄之精神療癒著每個受創的生命，市府團隊將跟著鄭市長的腳步照料著桃園市的每個角落。

## 兒少網路安全知多少

文：兒童及少年福利科 / 嚴虹渚

13歲的小靜因為雙親離異，由於她非常希望獲得家庭的關愛，轉而以得到異性關注來抒解孤獨感，某天，她在交友網站貼出援交訊息，15歲的大華看到此疑似援交訊息，立即線上通報 iWIN 希望阻止少女援交，任何疑似涉及青少年的援交訊息，不論是強迫、引誘、容留或媒介兒童及少年為猥褻行為或性交，都應立刻被檢舉，才能避免兒童及少年被性剝削的危險。

### iWIN 網路內容防護機構

iWIN 網路內容防護機構依據兒童及少年福利與權益保障法第 46 條規定，受理民眾申訴有害兒少身心發展之網際網路內容，受理之申訴內容，主要為涉及違反兒少保護相關法令之網路內容（如兒童及少年福利與權益保障法、兒童及少年性剝削防制條例與性侵害犯罪防治法…等相關法令），目前網路上多數不適合兒少閱讀的內容，以色情及其相關內容為最大宗，倘看到不適當的內容時，請即時回報



iWIN( 網址：<https://i.win.org.tw/iWIN/> )。

### 青春專案－網路安全及拒絕不良物質宣導

社會傳播媒體發達，色情、性剝削及不良物質（如：菸酒檳榔）資訊充斥廣告、出版品及網路，為預防未成年暑期犯罪提升，桃園市政府於每年暑假期間積極結合跨局處執行「淨化妨害青少年成長環境」、「防制青少年被害」、「擴大犯罪預防宣導」等強化青少年之保護措施，深入社區及校園等場所，與民眾及兒少宣導網路安全及拒絕不良物質等正向觀念。

# 居家無障礙 生活更有愛

文：桃園市輔具資源中心組長 / 劉美秀

家是每個人安身立業、含飴共享天倫之樂的基礎，如果居家環境障礙重重，不僅無法和家人自在生活，就連基本的用餐、盥洗和如廁都會是每天需要克服和面對的難題！居家無障礙改善便是解決問題的方法之一，當生活空間安全且便利時，不僅能延緩老化、預防意外發生，更能讓家人放心地在充滿自尊、充滿愛的環境下生活！

當面對家人生活不便時，常會困擾著該如何進行無障礙改善？然而在思考此問題之前，應先考量是否可透過其他輔具的介入或活動方式的改變來改善不便的狀況，例如：使用步行輔具來改善需要他人攙扶或裝設扶手的需求、床邊擺放便盆椅減少進出浴室跌倒的危險性等，其中輔具建議或環境改善除需依據家人的身體功能跟活動需求加以判斷外，與家人共同討論並調適亦是創造舒適空間所不可或缺的！



圖左：馬桶安全扶手  
圖右：玄關安全扶手

針對家中有身心障礙者或長者，想改善居家環境的民眾，可先就以下幾點加以檢視：

1	垂直通路	針對肌力不足或行走能力不佳者，應於同一樓層活動，或是透過裝設樓梯軌道椅，以及照顧者操作爬梯機等方式，以減少上下樓梯的危險性。
2	水平通路及出入口	應移除雜物以有足夠的移行空間，且避免門檻、高低差或絆倒物，以避免跌倒之危險性。
3	物品高度	應避免過高或過低的床鋪、座椅及馬桶，過高將無法雙腳著地提供支撐，過低則不利於下肢施力。
4	提供穩定支撐	應於坐姿站起時及行走動線上給予穩固及安全的支撐，例如：馬桶旁 L 型扶手，另適切的步行輔具亦是解決問題的方案之一。
5	地面防滑問題	應於活動空間之地面鋪設防滑磁磚或施作防滑措施，其中更以浴室空間最為重要，而若自行備餐者，廚房地面防滑亦是不可忽略的重點。
6	照明問題	應設置良好的光線，且避免過於刺眼的光源，並於主要通道或活動空間裝置夜燈，亦能減少夜間跌倒之危險性。

## 桃姊妹格子舖— 單親家庭培力成果

文：婦女福利及兒童托育科 / 湯芷寧



在全國反毒博覽會進行公益設攤，每項作品都是出自於桃姊妹用心與細心的製作。

為培力單親及弱勢家庭，社會局委託社團法人桃園市愛筵社會服務協會辦理「桃姊妹格子舖培力支持計畫」，提供福利諮詢，辦理專長培育、身心紓壓、親職教養及社會福利等課程及親子活動，培力家長增強職能，自製商品銷售以改善經濟狀況，並促進親子間正向互動與社會參與。

開設課程種類多元，邀請專業師資進行羊毛氈教學、布品製作與應用及押花畫等專長培育課程，激發工坊們創意並提升專業知識與技巧，另亦針對成員興趣及需求，設計一系列商品研發、包裝陳列及粉絲專業行銷經營等課程，協助成員創意發想並提升市場競爭力。

目前培力中的工坊共有 34 間，手作品類包括防蚊磚、手工皂、軟陶、蝶古巴特拼貼、布包等，食品類有烘焙點心、馬告辣椒、滷豆干及木耳露等各具特色之產品，透過工坊交流會彼此給予建議及 SGS 食品檢驗層層把關，以期推出更加吸引大眾目光、

更具特色的產品。

在產品推廣方面，在桃園市婦女館二樓設有桃姊妹格子舖展示櫃，2015 年及 2016 年分別推出公益販賣機與公益扭蛋機，透過創意行銷及積極參與市集展售，逐漸打響桃姊妹品牌。

產品的製作經歷一次次失敗、學習調整以及重新試做，如同每一位成員從學習一技之長至穩定生產，其過程歷經多少挫敗或懷疑，但藉著社工的充權與培力、成員間的互相鼓勵、每一個顧客的讚美與購買，成員們逐漸長出了自身堅強的力量，儘管肩負著經濟、親職、照顧等多重壓力，仍不斷地自我精進、勇往直前，用努力為自己打拚一個理想的未來。

桃姊妹格子舖網站 (<http://singlefamilycare.tycg.gov.tw/>)

自造創客

地址：桃園區文康街 129 號

電話：(03) 339-2852

服務時間：週一至週五 08:30-17:30



桃姊妹  
格子舖

# 社會安全網人力招募－徵的就是你

文：社會工作科 / 許珍維

近年來，隨機殺人案件頻傳、成人及兒少保護案件漸增，社會動蕩不安，強化社會安全網政策因應而生，期以從治安、教育、心理、社工各面向扎根，把現有社會安全的「破網」修補起。

政策的落實，有賴制度、人力及經費的執行，行政院核定頒布「強化社會安全網計畫」，將針對近貧、新貧、長期失業、多元族群、未成年父母、隔代教養、單親、新手父母等家庭提供完善服務，以提升家庭照顧功能，達到增能家庭之目的。

桃園市政府在 2018 年獲中央核定 59 名社會安全網社工人員，為在短期時間內聘用足夠人力，社會局除了函請桃園市社會工作師公會、臺灣社會工作專業人員協會等專業社群協助廣發職缺訊息外，更採取「主動出擊」策略至就業博覽會及社會工作相關系所針對大四畢業生進行招募說明會，感謝元智



大學社會暨政策學系、文化大學社會福利系、輔仁大學社會工作學系、台北大學社會工作學系等四所學校的協助，說明會獲得學生熱烈迴響，無法前往之系所，社會局亦製作宣導單張以提供學校轉知給大四生及歷屆校友，另創新採取「一校一信」策略，邀請各校優秀畢業同仁以校友名義寫信給母校，歡迎學長姐、學弟妹能以桃園為優先就業之選擇。相信桃園會成為社會安全網最綿密的示範城市！

## 桃園市高齡志工運用手冊大解密

文：桃園市非營利組織發展中心 / 劉佳蕙

今年 1 月出版的「桃園市高齡志工運用手冊」有著有趣藍色封面設計，以及輕薄短小的 A5 規格，是台灣第一本特別為鼓勵運用高齡志工設計的專門手冊，五大章節內容分別是認識高齡志工、招募與遴選、訓練、志工團隊的經營及案例與小故事，並提供實用的表格範例、方案範例及高齡志工 Q&A，目錄更暗藏可連結至桃園高齡志工專刊及桃園市高齡志工紀錄片的 QR Code。到底是什麼秘密可以讓這本手冊同時蘊含這麼多特色呢？

### 解密一

完全由在地公部門、民間運用單位、專家學者、正港高齡志工代表，純桃園土生土產，一字一句（誤上賊船後？）悉心撰寫產出。因此內容精簡有力，且是期盼盡可能貼近實務經驗，並能由實務者所用的一本手冊。



### 解密二

搭配桃園高齡志工專刊及桃園市高齡志工紀錄片的軟性故事訴求之後，提供有意運用高齡志工的運用單位工具書。

### 解密三

那到底是鬍子還是法令紋之設計趣味，結合跳脫制式編排文字方式，並配合友善高齡閱讀的放大字體，讓手冊閱讀起來輕鬆愉快。

如果您是有心運用高齡志工的單位，歡迎聯繫桃園市非營利組織發展中心索取，或至桃園市志願服務整合資訊平台 > 電子報 / 電子刊物專區下載 (<http://vspc.tycg.gov.tw/>) PDF 版。



■ 新屋家庭中心環境一角 - 溫馨的環境

## 家庭服務中心換「新屋」，舊雨新知齊光臨

文：社會工作科 / 梁芷涵

新屋區相較其他桃園市區屬於較偏鄉之區域，資源相對較少，離市中心約 1 小時的車程，故申辦福利服務較為不便。為打造一區一家庭服務中心，「新屋家庭服務中心」乃於 2014 年設立，解決了新屋居民至市中心辦理福利補助之不便性，提供就近性的服務，並瞭解當地民眾的需求及問題，可即時提供多元化的服務措施。

原家庭服務中心位於婦幼館 3 樓，因其館舍老舊，未具無障礙設施，限制了生理羸弱民眾之使用，另中心位處傳統市場 3 樓，環境較為潮濕髒亂，亦影響年輕父母使用意願。為提供更好的服務環境，經與民政局、新屋區公所等相關單位協商，於今年 6 月 23 日正式遷移至新屋公民會館一樓，落實「以家庭為中心、以社區為基礎」之社會福利服務理念，民眾更能就近獲得社會福利諮詢、物資提供、法律諮詢及家庭支持等多項服務，



亦會辦理各式各樣貼近民眾生活的活動與講座，家庭服務中心是社區中的每一戶家庭的好鄰居、好夥伴，歡迎民眾多加利用。

現家庭服務中心的空間坪數雖不大，但亦能提供完整性的服務，中心的設施、設備亦是如此，有如諺語所述「麻雀雖小，五臟俱全」，提供了更溫馨的場地，中心期待將服務得以延續，一起與服務家庭改變，透過陪伴歷程一同學習與成長。



■ 新屋家庭中心環境一角 - 小而美的親子角

# 讓「愛」現出來－ 愛現親子舞蹈團

文：社團法人桃園市智障者家長協會前總幹事 / 蘇惠珠

桃園市智障者家長協會成立於 1990 年，已有 28 年之久，服務對象為桃園市家有智能障礙、自閉症、腦性麻痺及唐氏症者之家庭。多年來在家長與工作人員的努力下，辦理諸多服務方案，讓家長受惠良多！

到底我們還能夠為心智障礙者（簡稱心兒）服務什麼？這樣的問題一直在工作目標上盤旋。在幾次活動後發現心兒在於肢體律動時特別開心，於是在 2011 年 3 月協會成立「愛現親子舞蹈團」，由家長與心兒組成，宣達「愛」就是要「表現」出來，「愛」要用「舞蹈」來呈現，以此需給予心兒適當的刺激，鼓勵走出戶外接觸人群，讓生活豐富化。

剛開始舞蹈老師安排每週六固定練習 2 小時，僅僅讓他們動動身體，使身心愉悅、促進健康，並不要求整齊動作或美妙姿態，設計舞步上簡單，只要他們快樂就好。幾次參與公益活動演出，雖



然是「二二六六」隊形，仍然博得滿堂彩，因此越跳越有信心，從創團至今 23 人均無退出。去年協會獲得社會局參與式預算補助辦理「愛現親子舞蹈營」，再招收 12 人加入練團。

舞蹈是透過音樂、形體、姿態來表現自我，能陶冶藝術，增強自信心。老師認為還要讓心兒有榮譽感，更要提升質感，因此挑選 6 名精英組員加強特訓，當有比賽的演出就由 6 人挑大樑，在今年護國宮舉辦的童心蓮心活動中勝出其他 15 支隊伍，拿下第一名佳績，現在不再是「二二六六」，而是「五五七七」（我我正正），真正有素質的舞團了！

我們期待大家支持心智障礙者，給他們機會，您的「愛」讓他們「現」出來。

## 桃園市視障福利發展協進會

文：社團法人桃園市視障福利發展協進會 / 會刊編輯黃月卿、總幹事曾劭真

桃園市視障福利發展協進會成立 1957 年，目前會員約 240 人。成立宗旨在於為視障者謀福利，提倡盲而不廢、自力更生，藉由團體力量幫助視障朋友看見希望，走出黑暗。

協進會在歷任理事長的努力經營，日趨穩定，尤其前理事長江國盛穩定了會務運作，為福利發展打定地基，協進會的各項業務愈趨成熟，服務項目也更加多元完整。而本屆理事長林方雯更是兢兢業業，帶領理監事成員為視障朋友們貢獻心力，為更多的視障者爭取平等權益與福利。

「雖然道路是平坦的，但我卻不知道要往何處走？」這是視障者的痛苦，協進會自 2017 年起提供「視力協助員服務」，更實際的協助視障者走入社會，增加與外界的接觸。在就業與技能養成

方面，長久以來培育視障按摩師並媒合按摩工作，讓視障者也能靠自己的力量養活自己甚至照顧家庭；此外，成立「視障向陽樂團」，提供擁有音樂長才視障者表演的舞台。其他服務項目尚有：視障家庭關懷訪視、視障資訊課程、保齡球隊訓練。

10 月 15 日為國際盲人節（White Cane Safety Day），源自歐洲國家的「白手杖節」，「白手杖」為視障朋友的行動輔具，能輔助他們自主行動、外出安全，也可作為視障者的識別，期待藉由盲人節喚醒大眾對於盲人的關注和提高盲人生活質量的推動，於節日前夕，祝福所有的視障朋友，快樂的看不見悲傷，幸福的看不見痛苦！

# 我們在同一片天空， 玩著！ 共融式遊戲安全

文：桃園市身心障礙者需求評估中心外聘督導 / 郭洛伶

2016年開始兒童遊戲場啟動史無前例的重大改變—共融遊戲場，快速的席捲整個台灣，對於身心障礙兒童而言，開始能真正的遊戲，不是只在治療室中，不只是在旁邊看其他兒童玩耍，而是真正能玩沙、盪鞦韆、溜滑梯等，可以在共同的天空下，和大家一起俯衝速度、可以一起旋轉起舞，可以一起開懷大笑。這原是你、我成人的兒童回憶，也將一點一點在身心障礙兒童生活中實踐。

在共融遊樂場，你可以發現不只是身心障礙兒童可以玩，連陪同的父母也可以和自己孩子一起共玩。除了空間及設施設備的設計要身心障礙兒童可以接近、能玩耍，家長可以安心陪伴兒童的空間外，如何在同一個空間場域，讓所有人能自在地一起玩，不分你我，一起來實踐！

**讓我們放下想像，先來個思想準備：**

## | 要平等看待不同能力的每個人

每個人都有可以在公園玩耍，不管是否有坐輪椅的父母或兒童，每個人都有權利使用各項設備，但或許他會比較慢、需要更多的知識來學習。

## | 不同樣態的人需要不同的支持與支援

障礙身體確實影響著活動及參與，但需要合理調整、合適對待，需要比其他人多一些的協助。

## | 要相信每個人都有可能

速度、刺激是每個孩子都需要體驗的，就算是身心障礙兒童都要體驗不同的感官刺



激，可以旋轉、滑行、搖擺、攀爬、平衡、跳躍、行動、滾動，可用觸覺體驗、聽覺感受、可以合作玩樂、互動前進，還有甚麼不可以的嗎？

## | 安全不以「愛」為名

不要過度擔心這些身障兒童在遊玩的安全性，應遵守的是，告示板上的安全規範，而非心理上的安全界限。

**在我們進入共融遊樂場，安全規範先檢視，還有些小提醒：**

## | 給遊樂場的老鳥們

1. 看待不同樣態的人不奇怪，想了解就去問！
2. 學習等待不急躁，想快點玩就去協助！
3. 主動積極去協助，讓別人也認識你！
4. 看到每個人的優點，共同合作一起玩。

## | 給遊樂場的新手們

1. 想玩就去玩，別擔心自己不行！
2. 異樣眼光，是適時給教育的時刻！
3. 依照自己的狀態去遊戲，別擔心！
4. 遊玩及陪伴是此刻最重要的事情。

**在這個遊樂場，管他是否雙腳觸地、是否雙眼可視、是否雙耳可聞聲，和你的朋友一樣，拉著他往前去！**

**衝向你們最想玩的那一個，**

**然後，開始玩吧！**

# 想了解更多共融遊樂場的資訊，可上網搜尋 < 台灣身心障礙兒童權利推動聯盟 >

## 一同檢測， 嬰幼兒居家安全

文：婦女福利及兒童托育科 / 高婉瑜



「家」是嬰幼兒最常活動的地方，卻也是事故傷害發生最多的場所。常因家長或照顧者輕忽週遭環境的安全，使得嬰幼兒事故傷害發生，前陣子新聞報導驚傳一名4歲小男童，遭卡在5樓鐵窗外的意外，幸好後來消防隊破壞柵欄，順利救出男童，不然家長一定懊悔不已！可見居家環境安全的重要性是不可忽視的。

嬰幼兒因其身體發育及心智發展尚在起步階段，無法完全辨別環境中的危險，再加上嬰幼兒都是好奇的寶寶，經常會在家中四處摸索探險，亦喜歡用嘴巴或身體去接觸新奇事物，所以很容易

就會發生危險、受傷。「事故傷害會在不經意的時候發生，但事故傷害絕對可以預防」，除了不要把嬰幼兒單獨留在某一個空間內，請務必讓嬰幼兒待在家長或照顧者視線範圍內，並且提供一個安全的居家環境。

提醒家長及照顧者應檢視居家環境、嬰幼兒較常用的設施及常去的場所，營造一個安全舒適的環境，以減少兒童事故傷害的發生，讓兒童快樂、健康、平安地成長！以下提供居家環境安全檢視圖，輕鬆自我檢測居家環境的安全。

國民健康署兒童居家安全環境手冊

### 居家安全環境檢核表

#### 一、居家安全檢核項目

項目	檢核內容 (一題內容含多個事項時，有任何一項未符合就打「X」，並將未符合部分圈起來)	未符合安全措施請打「X」，符合安全措施請打「0」，無從評量時請在不適用欄內打「V」		
		第一次	第二次	不適用
1. 逃生口	1 除了正門外，另有供緊急逃生用之後門、陽台或窗戶，且逃生的通道、門、窗前無堆置任何雜物，保持淨空。			
2. 消防設施	2-1 室內備有使用期限內之滅火器，並置於成人易取得，如童無法碰觸的地方。			
	2-2 有堪用的手電筒。			
	2-3 室內之房間、廚房或客廳等裝置住宅用火警報器 <sup>1</sup> 。			
3. 地面	3 幼童活動範圍內地板平坦，並鋪設防滑防摔軟墊。			
4. 門窗	4-1 落地門窗已做好可辨識之防撞措施。			
	4-2 窗戶設有防跌落的安全裝置 (幼童無法自行開啓或加設鎖槓)			
	4-3 窗戶之窗臺高度不得小於110公分，10層以上不得小於120公分，且在窗戶旁未放置可攀爬之物品 (如床、沙發、椅子、桌子或矮櫃等) <sup>2</sup> 。			
	4-4 鐵捲門開關及遙控器放在幼童無法碰觸的地方，且鐵捲門裝有偵測到物體則立即停止之安全裝置。			
	4-5 所有室內門備有防反鎖裝置或鑰匙，或即便從裡面鎖住，還可以從外面打開。			
5. 電器	4-6 通往外面馬路或宅院外的有柵欄或門，並設有幼童無法自行開啓之門鎖等裝置，可防止幼童自己跑出去。			
	5-1 密閉電器 (如：洗衣機、烘乾機、冰箱等)幼童無法自行開啓，或放置位置遠離幼童。			
	5-2 提供熱源電器 (如座立式檯燈、開飲機、熱水瓶、微波爐、烤箱、電熨斗、電熱器、捕蚊燈、脫水機等)及電風扇置於幼童無法碰觸的地方或加裝有防護設施 (如防護罩)。			
	5-3 電器用品放置平穩不易傾倒，電線隱藏在幼童無法碰觸或拉動之處。			
	5-4 插座及電線置高於110公分以上，或隱藏於家具後方、使用安全防護等方式讓幼童無法碰觸。			

未符合安全措施的項目，請您立即改善，以避免幼童受傷，或造成無可挽救的遺憾！

項目	檢核內容 (一題內容含多個事項時，有任何一項未符合就打「X」，並將未符合部分圈起來)	未符合安全措施請打「X」，符合安全措施請打「0」，無從評量時請在不適用欄內打「V」		
		第一次	第二次	不適用
6. 繩索	6 窗簾繩、電線、延長線及其他繩索類物品收置於幼童無法碰觸到的地方。			
7. 傢俱設施	7-1 傢俱及家飾 (如雕塑品、花瓶、壁掛物等) 平穩牢固，不易滑動或翻倒。			
	7-2 傢俱無凸角或銳利邊緣，或已做安全處理。			
	7-3 幼童碰觸得到的櫥櫃門加裝幼童不易開啓之裝置。			
	7-4 窗臺桌放置於幼童無法接觸到的地方。			
	7-5 加裝安全保護蓋於未使用之插座 (插孔)。			
8. 物品收納	8-1 易引起幼童窺息之危險物品如繩索、塑膠袋、尿布、錢幣、彈珠、鈕扣或其他直徑小於3.17公分的物品等，收納於幼童無法碰觸的地方。			
	8-2 會造成割刺傷的危險物品如維修工具、刀剪利器、玻璃物品、圖釘文具、零碎物件、飾品等收納於幼童無法碰觸的地方。			
	8-3 會造成幼童誤食中毒或灼傷的有機溶劑、清潔劑、殺蟲劑、乾燥劑、鹼水、酒精、含酒精飲料、電池、溫度計、化妝品、藥品等，外瓶貼有明顯的標籤及成份，並放置於幼童無法碰觸的地方 <sup>3</sup> 。			
	8-4 會造成燒傷的物品如打火機、火柴、香燭等收納於幼童無法碰觸的地方。			
	8-5 幼童不玩的玩具收納妥當，未散置於地面。			

備註：

- 內政部訂有「補助直轄市及縣(市)政府推動設置住宅用火災警報器作業原則」，火災事故高風險族群場所可向各直轄市、縣(市)消防局提出申請設置，每戶最多補助設置2只，且數量有限。
- 窗臺高度係參照現行「建築技術規則建築設計施工編」第45條第1項第5款規定所訂定，惟考量96年以前所建置之住宅窗臺高度並無規範，若為舊式住宅應具有其他安全防護措施。
- 幼童玩具的電池應固定封好，以避免幼童誤食。



■ 高齡志工服務於勞動局櫃檯，提供勞動權益諮詢

## 翻轉老觀念 打造新生活

文：長榮大學社會工作學系退休教授 / 林勝義

由於醫藥發達，而且重視養生，現代的老人越來越多、越來越老。就桃園市而言，2014 年 12 月 25 日升格直轄市時，總人口 205 萬 8,328 人，65 歲以上老人有 19 萬 1,590 人，占 8.30%，百歲以上人瑞則有 195 人。目前，桃園市 65 歲以上老人，約占全市總人口 10%，百歲以上人瑞則已超過 200 人。依國家發展委員會估計，台灣將在 2019 年進入高齡社會（老人占 14%），2025 年進入超高齡社會（老人占 20%）。以此類推，桃園市高齡化的速度也會同步快速發展。

變老，是人生很自然的過程。但是，可以翻轉老觀念，打造新生活。在身體健康許可的情況下，擔任高齡志工，既可服務他人，又可延緩老化，應該是一種不錯的選擇。桃園市現有高齡志工 1 萬 9,702 人，約占 65 歲以上人口數 8%，仍然有很大發展空間。通常，老人要參加志願服務，必

須經過：召募與遴選、訓練，然後加入志工團隊、實習、按分配項目進行服務、接受督導及一些禮遇措施、在適當時機退場。如對擔任高齡志工有興趣者，請洽詢桃園市非營利組職發展中心，電話 (03)427-1339。



■ 高齡志工服務警察局櫃台服務協助資料登記

## 活力十足－關懷據點法式滾球比賽

文：老人福利科 / 賴如琳



儘管「2018 桃園農業博覽會」已經落幕，但 5 月 3 日在農博「不老桃源」展區舉行的一場社區照顧關懷據點的法式滾球比賽，回想起來還是頗有趣味，馬上帶大家來「回顧」一下。

法式滾球是許多社區長輩愛好的休閒活動，比賽中有顆標的球，是大家想方設法要拿分的目標。參賽者不但要鬥力更要鬥智；可以讓擲出的球，更靠近標的球而得分，也可以把標的球擊遠，讓它移動，使對手的得分球離標的更遠，如雙方隊伍都擲出了靠近標的球的球局，裁判甚至還得出動長尺，在彼此見證下，仔細測量那零點幾公分的差距。這個休閒活動能讓長輩聚精會神、沙盤推演進攻，又能訓練投擲準度，獨立取分之餘又要發揮團隊精神。

比賽當天，據點長輩們一早就到比賽場地集合、

整隊，甚至不乏有隊伍前幾天就來場勘、演練，足見大家都十分重視這次的切磋與交流。長輩們無不精神抖擻、蓄勢待發，按大會比賽順序進行比賽，並為自己的隊伍加油、打氣，過程中此起彼落的驚嘆與加油聲，更增添了賽事的緊張感。

有長輩在比賽過程擲偏了球，場邊的大家為他打氣：「沒關係，不要緊張，還有機會！」有長輩成功擲出了離標的球最近的距離，得分！現場歡聲雷動，甚至吸引其他遊客來一探究竟。

從大家投入法式滾球比賽的熱情可發現，桃園市社區照顧關懷據點的重要角色，不只有營養供餐，也有了生活的重心和動力，透過適當的運動，活絡長輩身體各部分的機能，並提升心理歸屬感及社會參與。

還沒加入社區照顧關懷據點嗎？快一起來吧！



觀音區樹林社區發展協會辦理法式滾球比賽



張原嘉理事長

## 楊梅大合 深化社區照顧 打造幸福家園 張原嘉理事長

文：老人福利科 / 秦詩語

桃園市楊梅區大合社區發展協會於 2006 年 8 月 1 日開辦社區照顧關懷據點，至今已邁向第 12 個年頭，張原嘉理事長回想起當初成立據點的原因，除了希望申請政府補助推動服務外，也源自於對長者晚年照顧的關心。張理事長於據點成立前後，多次參加公部門辦理的「社區營造」、「照顧社區化」課程與說明會，積極觀摩其他社區，吸收新知，大合社區也開始從無到有，慢慢茁壯。

大合社區發展協會更於 2016 年底申請成為「長期照顧十年計畫—社區整體照顧模式」之巷弄長照站（C 級單位），提供關懷訪視、電話問安、餐飲服務、健康促進，亦結合社區內外資源，辦理預防及延緩失能相關課程，增進長者生理、心理與社會層面健康，服務對象也涵蓋健康、亞健康與衰弱長者。

此外，張理事長亦經常帶領長者參加社區表演、比賽與各式活動，期望能活化長者身心健康，如此努力不懈地經營，才能得到每年評鑑優等的成績。

訪談過程中，張理事長談論到社區發展協會未來發展與規劃時，侃侃而談、充滿抱負，為了讓社區發展協會能永續經營，並深化照顧服務項目與內容，近年來大合積極爭取不同政府機關的方案計畫，包括社區照顧關懷據點、巷弄長照站、守望相助隊、伯公照護站…等，並動員社區志工，期能提供長者舒適、快樂、有品質的照顧環境。

「努力不一定會成功，你想要成功一定要努力」張理事長說，這句話送給有意願投入老人照顧行列的夥伴，共同營造幸福家園。

## 活動預告

活動名稱	時 間	地 點	連絡方式	備 註
愛~憶起來園遊會	9月8日 (六) 08:00-14:00	中壢區中正公園(大草坪)(中壢區元化路、中美路監理站旁)	(03)369-8518 桃園市失智症關懷協會(林社工)	本活動除園遊會、闖關活動，並邀請失智症家屬現身分享，與民眾溫馨對話。
憶起共老 路長情更長 【音樂會】	9月9日 (日) 14:00-16:30	桃園市南崁高中演藝廳(蘆竹區仁愛路二段1號)	(03)311-1586 桃園市歡喜學堂推廣協會(吳小姐)	活動以音樂列車方式進行，與南崁的在地團體結合以音樂為元素為失智倡議。
憶起樂活音樂節 銀髮走秀嘉年華	9月16日 (日) 13:00-21:00	中壢區莒光公園(中壢區莒光路)	(03)468-3833 桃園市木匠的家關懷協會(許社工師)	活動包含里民音樂表演、在地高齡長輩之再生設計服裝時尚走秀、活化腦化之健康進活動、地方美食攤位、好物市集等。
憶起幸福健康走 小手牽大手野餐趣 【健走活動】	9月29日 (六) 15:00-19:00	蘆竹區光明河濱公園(蘆竹鄉光明路二段6號)	(03)494-9813 桃園市濟世功德協進會(姜副總幹事)	小手牽大手，與失智長輩和我們「憶」起為愛而走，「憶」起向未來，走出戶外，促進身體健康。
社工表揚推薦活動	11月-12月	桃園市政府社會局社會工作科(桃園區縣府路1號)	(03)3322101#6409 社會工作科	透過表揚績優社會工作人員，讓民眾了解社工服務特性。社會工作發展，仰賴各領域專業的社工，歡迎踴躍報名推薦!

市長：鄭文燦  
 社長：古梓龍  
 召集人：許敏松  
 執行編輯：王秀珍、李瓊華、蔡逸如、蘇美惠  
 編輯委員：朱芳瑤、宋長政、陳婉鈺、陳湘緣、盧玉娟、戴正明  
 文字編輯：成與安  
 封面插畫：Haidiyq

發行者：桃園市政府社會局  
 副社長：劉思遠、杜慈容  
 副召集人：李玉齡、李月琴  
 林燕婷、陳彥良、趙樹堂、蔡惠娟、鍾梅金(按姓氏筆劃排)  
 林郁婷、唐旻琪、高吳儀、張瀞文、陳麗圓、湯芷寧、詹秀玲、趙翠芬、簡如苓、嚴虹渚(按姓氏筆劃排)  
 美術編輯：陳郁涵  
 美術設計：勁昇企業有限公司

印刷：昱盛(基盛)印刷事業有限公司  
 社址：桃園市桃園區縣府路1號  
 電話：(03)332-2101#6464  
 中華民國104年3月創刊號  
 登記證：桃園雜字第00060號  
 I S S N : 24113131  
 G P N : 2010400269  
 工本費每份10元

